



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acuerdo de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren erabakia

AYT/PLE/3/2016

ORG1010AQ

Código de validación/Balidazio kodea
2M545X256T523H0A10DL



Honako hau egin da aditzera emateko Udalbatzaren Osoko Bilkurak, 2016ko maiatzaren 03an egindako ordinarria bileran, korporazio-kideen legezko kopuruaren aho batez, besteak beste, jarraian idatzitako erabakia hartu zuela:

“Gai Orokorren eta Udalbatzarrak aztertu beharreko gaien Informazio-batzordeak 2016ko apirilaren 19an hartutako erabakiz Udalbatzarraren iritzipean jarriko da Santa Anako eskola-eraikinaren instalazioak eta ekipoak erabili ahal izateko Eskolabari sozietate kooperatibo mugatuak egin duen eskaerari buruzko ebazpen-proposamena, organo hark, hurrengo bilkurara bertaraten diren udal-korporazioko kideen gehiengo osoz, gaiari buruz erabaki dezan:

1. **ESKOLABARRI** sozietate kooperatibo mugatuaren alde Santa Anako eskola-eraikinaren instalazio eta ekipoen administrazio-emakida, hezkuntzarako izango dena, onestea.

2. **Emakidaren helburua** **ESKOLABARRI** sozietate kooperatibo mugatuari bere jarduera egun baino baldintza hobetan egiten lagunduko dieten proiektuak jardunean jarri ahal izatea, ikasle-kopurua gehitu zaiolako, eta batez ere familien beharrezanez erantzungo dieten zerbitzu berriak ezarri dituztelako.

3. **Administrazio-emakida BERROGEI (40) urterako izango da, emakidaren kontratua formalizatzen den egunetik aurrera zenbatzen hasita.**

Se extiende para hacer constar que, por el Pleno de la Corporación en sesión ordinaria de fecha 03 de mayo de 2016, por mayoría unanimitad del número legal de miembros de la Corporación, entre otros, se adoptó el acuerdo que a continuación se transcribe:

“Por la Comisión Informativa de Asuntos Generales y de Pleno celebrada el día 19 de abril de 2016 se eleva al Pleno de la Corporación, para que se adopte acuerdo al respecto, en la primera sesión que celebre, por mayoría de los/as miembros de la Corporación presentes en la sesión de aquélla, la siguiente propuesta de resolución sobre la solicitud de Eskolabari, S.Coop. Ltda, de cesión de las instalaciones y equipos del edificio escolar de Santa Ana. :

1. Aprobar la concesión administrativa, con fines educativos, de las instalaciones y equipos del edificio de Santa Ana a favor de **ESKOLABARRI S. COOP. LTDA.**

2. La finalidad de la concesión es facilitar a **ESKOLABARRI S. COOP. LTDA.** la posibilidad de afrontar proyectos que les permitan prestar su actividad en unas condiciones mejores que las actuales, a la vista del aumento del alumnado y, sobre todo, de la implantación de nuevos servicios que den respuesta a las necesidades de las familias.

3. La duración de la concesión administrativa será de **CUARENTA (40) años**, que comenzarán a contar a partir del día de la formalización del contrato de concesión.

4. Urteko kanona hamalau mila bederatziehun eta bat koma berrogeita hamaika eurokoa izango da (14.901,51€) urtearen hasieran aurretiaz ordaindu beharko dena. Hiru urteko gabealdia izango dela kontutan izanik, aipaturiko kanona hamasei mila ehun eta bederatzi koma hirurogeita hamabost eurokoa izango da (16.109,75€) urtean, egiaz ordainketa egin beharko den 37 urteetan.

5. Emakidadunak zuzenean eta pertsonalki erabili beharko ditu eskola-instalazioak eta guztiz debekatuta dago beste inori eskualdatzea edo bestelako edozein lagapen egitea Ermuko Udalaren baimenik gabe. Gainera, aipaturiko instalazioak ez dira erabiliko ondasunari berari ez dagozkion edota osagarriak ez diren beste erabilera eta helburu batzuetarako.

6. Alkateari ahalmena ematea ESKOLABARRI sozietate kooperatibo mugatuarekin erabaki hau gauzatu ahal izateko sinatu beharreko kontratua sinatzeko.

7. Honako erabakia ESKOLABARRI sozietate kooperatibo mugatuari jakinaraztea, jakinaren gainean egon dadin eta behar diren ondorioetarako”.

4. Se aprueba un canon anual de catorce mil novecientos un euro cincuenta y un céntimos (14.901,51€) que se abonarán por anualidad anticipada, si bien teniendo en cuenta un período de carencia de tres años este canon se convierte en dieciséis mil ciento nueve euros, setenta y cinco céntimos (16.109,75€) anuales durante los 37 años de pago efectivo.

5. El uso de las instalaciones escolares se llevará a cabo directa y personalmente por el concesionario, quedando terminantemente prohibido el traspaso o cualquier otra clase de cesión, sin la autorización del Ayuntamiento de Ermua. Además, dichas instalaciones no podrán destinarse a otros usos y fines que no sean propios y complementarios de la naturaleza del bien.

6. Facultar al Alcalde para la firma del contrato a suscribir con ESKOLABARRI S. COOP. LTDA para la efectividad de este acuerdo.

7. Notificar este acuerdo a ESKOLABARRI S. COOP. LTDA para su conocimiento y efectos oportunos”.

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5

EH Bildu: Aldekoak 3

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 2

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 5

EH Bildu: A favor 3

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: A favor 2



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

**Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acuerdo de Pleno**

***Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren erabakia***

AYT/PLE/3/2016

ORG10I0AQ

Código de validación/*Balidazio kodea*
2M545X256T523H0A10DL



PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1